

**D** **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Lautsprecher-Wandhalter Paar, neigbar** Version 02/16

Best.-Nr. 1420058

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zum Halten von Lautsprecherboxen an einer Wand oder Decke. Die Lautsprecher-Wandhalter sind neigbar. Mit dem Kugelgelenk am Verbindungsstück kann der Lautsprecher um 360° gedreht werden.

Die Lautsprecher dürfen die in den „Technischen Daten“ angegebenen Werte für Gewicht nicht überschreiten. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes oder der Lautsprecher und ist darüber hinaus mit Gefahren, wie z. B. Beschädigung von Möbeln in der Nähe der Wandhalter, Verletzung von Personen etc. verbunden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

**Lieferumfang**

- 2x Wandhalter (A)
- 2x Lautsprecher-Verbindungsstück mit Kugelgelenk (B)
- 6x Abdeckkappe, kurz (C)
- 2x Abdeckkappe, lang (D)
- 4x Schraube M4 x 10 (M-A)
- 4x Schraube M5 x 10 (M-B)
- 4x Schraube M6 x 10 (M-C)
- 8x Dübelschraube (M-H)
- 4x Unterlegscheibe D4 (M-D)
- 4x Unterlegscheibe D5 (M-E)
- 12x Unterlegscheibe (M-F)
- 8x Dübel (M-I)
- Innensechskantschlüssel (M-G)
- Montageanleitung
- Bedienungsanleitung

**Sicherheitshinweise**



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



Das Symbol mit dem Pfeil kennzeichnet Tipps und Hinweise.

**a) Personen / Produkt**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Die Wahl eines nicht geeigneten Montageortes kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Gehen Sie beim Zusammenbau bzw. bei der Montage vorsichtig vor. Das Produkt kann teilweise scharfe Kanten haben. Hier besteht Verletzungsgefahr!
- Führen Sie nur die zur Montage (bzw. Einstellung) der Lautsprecher-Wandhalter erforderlichen Arbeiten durch. Führen Sie niemals Umbauarbeiten oder Reparaturversuche durch.
- Prüfen Sie vor Beginn der Montage, ob auf der Rückseite des Lautsprechers eine geeignete Befestigungsmöglichkeit für den Lautsprecher-Wandhalter vorhanden ist.
- Abhängig von der Größe des Lautsprechers ist es sinnvoll, wenn eine zweite Person bei der Montage hilft. Diese kann z.B. den Lautsprecher festhalten, während Sie den Lautsprecher am Wandhalter befestigen.
- Führen Sie die Montage sehr gewissenhaft durch, da ein Herabfallen von Lautsprecher und Wandhalter nicht nur zu teuren Folgeschäden führen kann, sondern auch erhöhte Verletzungsgefahr besteht!
- Verlegen Sie das Kabel des Lautsprechers so, dass es nicht im Wandhalter eingequetscht oder geknickt wird.
- Überprüfen Sie spätestens alle 3 Monate sämtliche Schraubbefestigungen. Durch das Verstellen und das Bewegen von Lautsprecher bzw. Wandhalter könnten sich die Schraubbefestigungen mit der Zeit eventuell lösen.
- Wenden Sie beim Bewegen/Verstellen des Lautsprechers bzw. des Wandhalters keine Gewalt an. Der Lautsprecher könnte dadurch beschädigt werden.
- Drücken Sie beim Bewegen/Verstellen nicht auf die Vorderseite bzw. Abstrahlfläche des Lautsprechers.
- Überlasten Sie den Lautsprecher-Wandhalter nicht. Achten Sie auf die Angaben des Herstellers zu Maximalgewicht des Lautsprechers.
- Benutzen Sie den Lautsprecher-Wandhalter nicht, um sich abzustützen oder sich daran festzuhalten.
- Befestigen Sie keine anderen Gegenstände am Lautsprecher-Wandhalter als den dafür vorgesehenen Lautsprecher.
- Im Zweifelsfall sollten Sie die Montage nicht selbst durchführen. Überlassen Sie dies einer Fachkraft.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

**b) Sonstiges**

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

**Montage**



Die Wand- und Deckenmontage ist nur dann zulässig, wenn die Wand- und Deckenbeschaffenheit dafür geeignet ist. Dünne Leichtbauwände oder Gipskartonplatten mit labilen Unterkonstruktionen sind normalerweise ungeeignet. Im Fachhandel gibt es jedoch u.U. spezielle Dübel für solche Montageorte. Fragen Sie im Zweifelsfall vor der Montage einen Fachmann.

Je nach Untergrund (z.B. Beton) ist dafür geeignetes Montagematerial zu verwenden (Schrauben, Dübel usw.). Die beiliegenden Dübelschrauben sind für massive Wände geeignet. Spezielle Dübel und Schrauben liegen den Lautsprecher-Wandhaltern nicht bei und müssen in Abhängigkeit von der Wandbeschaffenheit separat erworben werden. Aufgrund des Gewichts von Lautsprecher, Wandhalter und der Hebelwirkung ist auf eine stabile Befestigung zu achten.

Planen Sie den Montageort sorgfältig, so dass sich der Wandhalter mit dem daran befindlichen Lautsprecher nach der Montage in der gewünschten Lage (Höhe und Position) befindet.



Achten Sie beim Bohren bzw. Festschrauben darauf, dass keine Kabel oder Leitungen in der Wand beschädigt werden. Werden versehentlich Elektroleitungen angebohrt, besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Achten Sie beim Umgang mit elektrischen Werkzeugen (z.B. einer Bohrmaschine) auf Ihre Sicherheit. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in den entsprechenden Anleitungen.

Stellen Sie sicher, dass sich während der Montage keine Personen im Bereich unter dem Lautsprecher-Wandhalter bzw. der Lautsprecherbox befinden.



Beachten Sie hierzu die Bilder in der beiliegenden Montageanleitung.

- Wählen Sie sorgfältig eine geeignete Position für die Wandbefestigung aus. Die Lautsprecher-Wandhalter mit den daran befestigten Lautsprecherboxen können nach der Montage ausgerichtet werden.
- Verwenden Sie eine Wasserwaage, so dass der Wandhalter bei Wandmontage senkrecht und gerade nach oben zeigend befestigt wird. Die Rückseite des Wandhalters muss direkt an der Wand/Decke anliegen. Der Wandhalter muss fest und sicher an der Wand befestigt sein und darf nicht wackeln. Ziehen Sie die Schrauben jedoch nicht zu fest an.

**Bild 1a und 1c:**

- An Wänden und Decken mit Holzbalkenkonstruktion sind die Wandhalter mit zwei Schrauben (M-H) und zwei Unterlegscheiben (M-F) zu befestigen. Verwenden Sie den Wandhalter als Schablone und zeichnen Sie die Schraubposition an. Achten Sie auf eine ausreichende breite und stabile Fläche an der Holzbalkenkonstruktion.

**Bild 1b und 1d:**

- An soliden Wänden und Decken sind die Wandhalter mit vier Dübeln (M-I), vier Schrauben (M-H) und vier Unterlegscheiben (M-F) zu befestigen. Verwenden Sie den Wandhalter als Schablone und zeichnen Sie die Position für die Bohrlöcher an.

**Bild 2, 3 und 4:**

- Decken Sie die Schraubenköpfe an den Wandhaltern mit den Abdeckkappen (C+D) ab.
- Normalerweise befinden sich an der Rückseite von Lautsprecherboxen geeignete Schraublöcher, um einen Lautsprecher-Wandhalter zu befestigen.
- Befestigen Sie das Lautsprecher-Verbindungsstück an Ihrer Lautsprecherbox mit zwei Schrauben und Unterlegscheiben. Prüfen Sie, ob die mitgelieferte Schraubengröße (M-A, M-B oder M-C) mit Unterlegscheibe (M-D, M-E oder M-F) zu Ihrer Lautsprecherbox passt. Ansonsten müssen geeignete Schrauben und Unterlegscheiben separat erworben werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass das maximale Gewicht (max. 3,5 kg) der Lautsprecherbox nicht überschritten wird. Verbinden Sie die Lautsprecherbox mit dem Lautsprecher-Verbindungsstück am Wandhalter. Falls notwendig, arbeiten Sie mit einer zweiten Person, um die Lautsprecherbox zu halten. Drehen Sie die Rändelmutter am Verbindungsstück soweit fest, bis die Lautsprecherbox fest sitzt. Achten Sie darauf, dass eventuell noch das Lautsprecherkabel verbunden werden muss.

**Bild 5**

- Lösen Sie die Rändelmutter, um die Lautsprecherbox auszurichten. Lautsprecher sollten vorzugsweise auf Ohrhöhe des sitzenden Zuhörers ausgerichtet sein.
- Drehen Sie die Rändelmutter wieder fest, sobald die gewünschte Position eingestellt ist.

**Wartung und Reinigung**

- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch die Oberflächen angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Das Produkt ist wartungsfrei und bedarf abgesehen von einer gelegentlichen Reinigung mit einem weichen, trockenen Tuch keinerlei Pflege.

**Entsorgung**



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

**Technische Daten**

Gewichtsbelastung .....	max. 3,5 kg (je Lautsprecher-Wandhalter)
Kippwinkel .....	-15 bis +15°
Drehbereich .....	360°
Abmessungen (B x H x T) .....	96 x 96 x 95 mm (je Lautsprecher-Wandhalter)
Gewicht .....	ca. 535 g (Paar, inkl. Montagematerial)

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

## Speaker wall mount set, inclinable

Version 02/16

Item no. 1420058

### Intended use

The product is intended for installing speaker boxes to a wall or ceiling. The speaker wall mounts are inclinable. The ball joint on the connector allows for the speaker to be rotated by 360°.

The loudspeakers may not exceed the maximum weight specified under "Technical Data".

If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Any other than the intended use described above might result in damage to the product or the loudspeakers and furthermore causes hazards such as damage to furniture in the vicinity of the wall bracket, personal injury, etc. Read the instructions carefully and keep them for future reference. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

The product must not be modified or altered! Please follow all safety instructions under all circumstances.

### Delivery content

- 2x wall bracket (A)
- 2x speaker connector with ball joint (B)
- 6x cap, short (C)
- 2x cap, long (D)
- 4x screw M4 x 10 (M-A)
- 4x screw M5 x 10 (M-B)
- 4x screw M6 x 10 (M-C)
- 8x anchor screw (M-H)
- 4x washers D4 (M-D)
- 4x washers D5 (M-E)
- 12x washers (M-F)
- 8x dowels (M-I)
- Allen key (M-G)
- Assembly instructions
- Operating instructions

### Safety instructions



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in these operating instructions, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**



The arrow symbol indicates special tips and instructions.

#### a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Assembling the product in an unsuitable location can lead to property damage and personal injury.
- Exercise caution when assembling the product! The product might contain sharp edges. Risk of injury!
- Only perform such operations that are required for the installation (or adjustment) of the speaker wall mount. Never attempt to modify or repair the product.
- Before starting the installation, check whether the rear of the speaker features suitable fastening means for attaching the speaker wall mount.
- Depending on the size of the loudspeaker, it may be helpful to ask a second person to assist you in installing the product. That person could, for example, hold the speaker while you attach the speaker to the wall mount.
- Perform the installation thoroughly. The speaker or wall mount falling down might not only cause expensive consequential damage but also constitutes an increased risk of injury!
- Guide the speaker cable in such a way that it cannot get bent or jammed by the wall mount.
- Check all screw connections every 3 months the least. Adjusting and moving the speaker or wall mount can cause the screw connections to become loose over time.
- Do not apply any force when moving/adjusting the speaker or wall mount. This may cause damage to the loudspeaker.
- Do not apply pressure to the front and/or radiating surface of the loudspeaker to align/adjust it.
- Do not overload the speaker wall mount. Heed the manufacturer's data on the maximum weight of the loudspeaker.
- Do not use the speaker wall mount to support yourself or to hold on to.
- Do not attach any other objects to the speaker wall mount except for the designated speaker.
- In case of doubt, do not install the product yourself; have a professional do it for you.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

#### b) Miscellaneous

- Consult a professional if you require assistance with product operation, safety or connection.
- Maintenance work, adjustments and repairs may be carried out only by a professional or at a specialist workshop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

### Installation



Wall and ceiling installation is only permissible, if the wall or ceiling construction is suitable. Thin plasterboard walls or drywall over unstable subconstruction are usually not suitable. A specialist shop may however offer special wall anchors for walls of this kind. Contact a professional before installation in case of doubt.

Use installation materials (screws, wall anchors, etc.) that are suitable for the surface (e.g. concrete). The included plug screws are suitable for solid walls only. The speaker wall mount does not include special dowels and screws; those must be purchased separately depending on the wall construction.

Ensure stability in accordance to the weight of the speaker and wall mount, and the leverage effect.

Select the installation location carefully to ensure correct position (height and place) of the wall mount and the attached speaker after installation.



When drilling and tightening the screws, make sure no cables or wires in the wall are damaged. Accidentally drilling into electrical wiring poses a risk of fatal injury due to electric shock!

Keep your own safety in mind when handling power tools (e.g. power drill). Observe all other safety instructions in the manufacturer's instructions.

**Make sure no persons are present in the area underneath the speaker wall mount or speaker box during installation.**



Observe the corresponding images in the included installation instructions.

- Carefully select a suitable position for wall installation. The speaker wall mount with the attached speaker boxes can be aligned after installation.
- Use a water level to ensure the wall mount being attached vertically and facing straight upwards. The rear side of the wall mount must lie flat against the wall/ceiling. The wall mount must be attached securely to the wall and must not move at all. But do not over-tighten the screws.

#### Figure 1a and 1c:

- In case of walls and ceilings with timber beam structures, attach the wall mounts using two screws (M-H) and two washers (M-F). Use the wall mount as template and mark the screw positions accordingly. Ensure a sufficiently wide and stable surface on the timber beam structure.

#### Figure 1b and 1d:

- For solid walls and ceilings, attach the wall mounts using four dowels (M-I), four screws (M-H) and four washers (M-F). Use the wall mount as template and mark the drill hole position.

#### Figure 2, 3 and 4:

- Cover the screw heads on the wall mounts with the caps (C+D).
- Speaker boxes usually feature suitable screw holes on their backside for attaching a speaker wall mount.
- Attach the speaker connector piece to your speaker box using two screws and washers. Check whether the provided screw size (M-A, M-B or M-C) including washer (M-D, M-E or M-F) is suitable for your speaker box. Otherwise you will have to purchase other suitable screws and washers separately.
- Make sure that the maximum weight (max. 3.5 kg) for the loudspeaker is not exceeded. Connect the speaker box with the speaker connector piece to the wall mount. If necessary, work together with another person holding the speaker box. Turn the knurled nut on the connector piece, until the speaker box is positioned properly. Keep in mind that the speaker cable might have to be connected as well.

#### Figure 5

- Loosen the knurled nut to align the speaker box. Loudspeakers should preferably be at ear height of the sitting listener.
- Tighten the knurled nut, once the speaker box is in the desired position.

### Maintenance and cleaning

- Never use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as those could damage the surfaces or even affect the functionality.
- The product is maintenance-free and does not require any care except for occasional cleaning with a soft, dry cloth.

### Disposal



At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

### Technical data

Weight load.....	max. 3.5 kg (each speaker wall mount)
Tilt angle.....	-15 to + 15°
Rotation range.....	360°
Dimensions (W x H x D).....	96 x 96 x 95 mm (each speaker wall mount)
Weight.....	approx. 535 g (a pair, incl. mounting material)

# Support mural pour paire de haut-parleurs, inclinable

Version 02/16

N° de commande 1420058

## Utilisation prévue

Le produit sert à l'accrochage de caisses d'enceinte sur un mur ou au plafond. Les supports muraux pour haut-parleurs sont inclinables. Grâce à l'articulation sur le pièce de raccord, le haut-parleur peut pivoter de 360°.

Les haut-parleurs ne doivent pas dépasser les valeurs de charge indiquées dans les « Données techniques ». Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites ici, celui-ci peut se trouver endommagé. Une autre utilisation que celle mentionnée entraîne un dommage de ce produit ou des haut-parleurs et est en outre liée à des risques comme par ex. des dégâts aux meubles à proximité du support mural, des blessures aux personnes, etc. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Donnez le produit à des tiers seulement accompagné du mode d'emploi !

Le produit ne doit être ni modifié ni démantelé ! Il est impératif de se conformer aux consignes de sécurité !

## Contenu d'emballage

- 2 support mural (A)
- 2 raccords pour haut-parleur avec articulation (B)
- 6 caches de protection, courts (C)
- 2 caches de protection, longs (D)
- 4 vis M4 x 10 (M-A)
- 4 vis M5 x 10 (M-B)
- 4 vis M6 x 10 (M-C)
- 8 vis - chevilles (M-H)
- 4 rondelles plates D4 (M-D)
- 4 rondelles plates D5 (M-E)
- 12 rondelles plates (M-F)
- 8 chevilles (M-I)
- Clé mâle pour vis à six pans (M-G)
- Notice de montage
- Mode d'emploi

## Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.



Le symbole avec la flèche indique des conseils et des instructions.

## a) Personnes/produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Ils pourraient devenir des jouets dangereux pour des enfants.
- Le choix d'un endroit non approprié pour le montage peut conduire à des dommages corporels ou matériels.
- Agissez avec précaution lors de l'assemblage ou du montage ! Le produit peut avoir parfois des bords tranchants. Il existe ici un risque de blessures.
- Effectuez seulement les travaux nécessaires au montage (ou réglage) du support mural pour haut-parleur. N'effectuez jamais de travaux de modification ou de tentatives de réparation !
- Avant de débiter le montage, vérifiez s'il existe au dos du haut-parleur une possibilité de fixation compatible au support mural pour haut-parleur.
- Selon la dimension du haut-parleur, il est utile d'avoir de l'aide d'une deuxième personne pour le montage. Celle-ci peut p. ex. tenir le haut-parleur, tandis que vous fixez le haut-parleur sur le support mural.
- Effectuez le montage très consciencieusement car la chute d'un haut-parleur et du support mural peut non seulement entraîner des dommages consécutifs coûteux, mais aussi causer un risque de blessure !
- Positionnez le câble du haut-parleur de telle sorte qu'il ne soit pas coincé ou plié dans le support mural.
- Vérifiez au moins tous les 3 mois toutes les fixations par vissage. Lors de l'ajustement et du déplacement du haut-parleur ou du support mural, les fixations par vissage peuvent éventuellement se relâcher avec le temps.
- N'utilisez pas la force en déplaçant/ajustant le haut-parleur ou le support mural ! Le haut-parleur pourrait ainsi être endommagé.
- Lorsque vous déplacez/réglez le haut-parleur, n'appuyez pas sur l'avant ou sur la surface de diffusion du haut-parleur.
- Ne surchargez pas le support mural pour haut-parleur. Tenez compte des indications du fabricant concernant le poids maximal du haut-parleur.
- N'utilisez pas le support mural pour haut-parleur, pour vous maintenir ou vous soutenir.
- N'attachez aucun autre objet sur le support mural pour haut-parleur mais seulement un haut-parleur compatible.
- En cas de doute, n'effectuez pas le montage par vous-même. Faites plutôt appel à un technicien spécialisé.
- Manipulez le produit avec précaution ! À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

## b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas pu répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

## Montage



Le montage sur paroi ou au plafond n'est admis que lorsque la structure du mur et du plafond est appropriée. Les parois de construction légère ou des plaques en parement, en plâtre cartonné, avec des sous constructions instables et minces sont normalement inadéquates. Dans le commerce spécialisé, il existe d'autres chevilles spéciales pour des endroits de montage comme ceux-ci. Avant tout montage, demandez à un spécialiste en cas de doute.

Selon la qualité de la paroi (p. ex. en béton), il est nécessaire d'utiliser des matériaux de montage appropriés (vis, chevilles etc.). Les vis autoperceuses fournies conviennent pour des murs massifs. Des chevilles et vis spéciales ne sont pas jointes au support mural pour haut-parleur et doivent être achetées séparément en fonction de la qualité de la paroi.

Une fixation stable du support mural doit être effectuée en tenant bien compte du poids d'un haut-parleur et de l'effet de levier.

Planifiez l'endroit du montage avec précaution de sorte que le support mural et le haut-parleur s'y trouvant soient bien dans la position désirée (hauteur et positionnement) après montage.



Lors du perçage ou du vissage, veillez à ce qu'aucun câble ou fil passant dans le mur ne soit endommagé. Si des fils électriques sont forés par erreur, il existe un danger mortel d'électrocution !

Lors de l'utilisation d'outils électriques (p. ex. une perceuse), veillez à votre sécurité. Respectez les consignes de sécurité des modes d'emploi correspondants.

Assurez-vous durant le montage qu'aucune personne ne se trouve dans la zone sous le support mural pour haut-parleur ou sous la caisse de l'enceinte.



Observez bien les illustrations de la notice de montage ci-jointe.

- Choisissez soigneusement la position appropriée pour la fixation murale. Les supports muraux pour haut-parleur avec leurs caisses d'enceinte déjà fixées peuvent être orientés après le montage.
- Lors d'un montage au mur, utilisez un niveau à bulle afin que le support mural soit bien fixé à la verticale et droit, en direction du haut. Le dos du support mural doit être placé directement contre la paroi/le plafond. Le support mural doit être bien fixé et sécurisé dans le mur et ne doit surtout pas bouger. Cependant, ne serrez pas trop fort les vis !

## Illustrations 1a et 1c :

- Les supports muraux doivent être fixés avec deux vis (M-H) et deux rondelles plates (M-F) sur des murs et des plafonds ayant une structure de poutre en bois. Utilisez le support mural comme gabarit et marquez la position des vis. Faites attention que la surface de la structure en poutre de bois soit suffisamment large et stable.

## Illustrations 1b et 1d :

- Les supports muraux doivent être fixés avec quatre chevilles (M-I), quatre vis (M-H) et quatre rondelles plates (M-F) sur des murs et plafonds solides. Utilisez le support mural comme gabarit et marquez la position des trous pour les vis.

## Illustrations 2, 3 et 4 :

- Couvrez les têtes des vis des supports muraux avec des caches de protection (C+D).
- Normalement, des trous de vissage appropriés se trouvent au dos des caisses d'enceinte, permettant de les fixer sur un support mural pour haut-parleur.
- Fixez le raccord pour haut-parleur sur la caisse de l'enceinte avec deux vis et des rondelles plates. Vérifiez si la dimension des vis fournies (M-A, M-B ou M-C) avec rondelles plates (M-D, M-E ou M-F) correspond bien à votre caisse d'enceinte. Autrement, des vis et des rondelles plates compatibles doivent être achetées séparément.
- Veillez absolument à ce que le poids maximal (charge maximale de 3,5 kg) de la caisse de l'enceinte ne soit pas dépassé. Raccordez la caisse d'enceinte au raccord pour haut-parleur du support mural. Si nécessaire, travaillez avec une deuxième personne, pour tenir la caisse d'enceinte. Serrez bien les écrous moletés sur le raccord, jusqu'à ce que la caisse d'enceinte soit solidement fixée. Pensez aussi qu'il y a encore les câbles du haut-parleur à brancher.

## Illustration 5

- Desserrez les écrous moletés, pour régler la caisse de l'enceinte. Les haut-parleurs devraient être orientés en premier à la hauteur de l'oreille d'un auditeur assis.
- Resserrez les écrous moletés, aussitôt que la position souhaitée est réglée.

## Entretien et nettoyage

- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient attaquer la surface et même nuire au bon fonctionnement.
- Le produit est sans entretien et ne nécessite pas d'autre maintenance mais seulement un nettoyage occasionnel avec un chiffon doux et sec.

## Élimination des déchets



En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## Données techniques

Poids admissible.....	3,5 kg maxi (par support mural pour haut-parleur)
Angle d'inclinaison.....	-15 à + 15°
Angle de rotation.....	360°
Dimensions (L x H x P).....	96 x 96 x 95 mm (par support mural pour haut-parleur)
Poids.....	env. 535 g (paire, y compris les matériaux de montage)

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau – Allemagne (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Reproduction totale ou partielle interdite. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.



# Wandmontageset voor luidspreker, kantelbaar

Versie 02/16

Bestelnr. 1420058

## Bedoeld gebruik

Dit product dient voor de bevestiging van luidsprekerboxen aan een muur of plafond. De luidsprekermuurbevestigingen zijn kantelbaar. Met het kogelscharnier van het verbindingsstuk kan de luidspreker 360° gedraaid worden.

De luidsprekers mogen het gewicht dat in het gedeelte "Technische gegevens" genoemd wordt, niet overschrijden.

Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan die hier beschreven zijn, kan het worden beschadigd. Als u het product anders gebruikt dan zoals beschreven, raakt het product of de luidspreker beschadigd, en ontstaan risico's zoals beschadiging van meubels nabij de muurbevestigingen, verwonding van personen, enzovoorts. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan een derde.

Het product mag niet veranderd of verbouwd worden. Leef alle veiligheidsinstructies na.

## Leveringsomvang

- 2x wandhouder (A)
- 2x luidsprekeraansluitingen met kogelscharnier (B)
- 6x kappen, kort (C)
- 2x kappen, lang (D)
- 4x schroef M4 x 10 (M-A)
- 4x schroef M5 x 10 (M-B)
- 4x schroef M6 x 10 (M-C)
- 8x ankerbouten (M-H)
- 4x onderleggringen D4 (M-D)
- 4x onderleggringen D5 (M-E)
- 12x onderleggringen (M-F)
- 8x pluggen (M-I)
- Inbussleutel (M-G)
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing

## Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of personen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.



Het symbool met de pijl duidt op tips en instructies.

### a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Als u een montageplaats kiest die niet geschikt is, kunnen personen letsel oplopen en voorwerpen beschadigd raken.
- Ga voorzichtig te werk bij de montage en de installatie. Het product kan scherpe randen hebben. Dat kan leiden tot letsel.
- Voer alleen de werkzaamheden uit die nodig zijn voor de montage (en instelling) van de luidsprekermuurbevestigingen. Bouw nooit wat om en probeer nooit iets te repareren.
- Controleer voordat u met de montage begint of de luidspreker aan de achterkant een passende bevestigingsmogelijkheid heeft voor de luidsprekermuurbevestiging.
- Afhankelijk van de grootte van de luidspreker is het belangrijk dat een tweede persoon bij de montage helpt. Die persoon kan bijvoorbeeld de luidspreker vasthouden terwijl u hem aan de muurbevestiging vastzet.
- Voer de montage zorgvuldig uit. Als de luidspreker of de muurbevestiging loskomt, kan niet alleen dure gevolgschade ontstaan maar kunnen ook personen letsel oplopen.
- Leg de kabel van de luidspreker zo dat hij niet door de muurbevestiging ingeklemd of geknakt wordt.
- Controleer minstens om de 3 maanden alle schroefbevestigingen. Door verstellen en bewegen van de luidspreker of de muurbevestiging kunnen schroeven na verloop van tijd gaan loszitten.
- Gebruik geen bovenmatige kracht om de luidspreker of muurbevestiging te bewegen of te verstellen. De luidspreker kan daardoor beschadigd worden.
- Druk bij het bewegen of verstellen niet op de voorkant (geluidszijde) van de luidspreker.
- Overbelast de luidsprekermuurbevestiging niet. Let op de gegevens van de fabrikant over het maximale gewicht van de luidspreker.
- Gebruik de luidsprekermuurbevestiging niet om op te steunen of u aan vast te houden.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan de luidsprekermuurbevestiging dan de bedoelde luidspreker.
- Voer de montage niet zelf uit als u over iets twijfelt. Laat dit over aan een erkende vakman.
- Behandel het product met zorg. Het product kan door schokken, botsingen of zelfs een val van een geringe hoogte beschadigd worden.
- Volg ook de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing van alle andere apparaten die op het product zijn aangesloten.

### b) Overige

- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.
- Als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere vaklieden.

## Installatie



Montage aan de muur of het plafond is alleen toegelaten als de muur of het plafond hiervoor geschikt is. Dunne muren of muren van gipsplaat op niet al te stevige raamwerken zijn normaal gesproken ongeschikt. In de vakhandel kunt u echter soms speciale pluggen vinden voor dergelijke installatielocaties. Vraag in geval van twijfel altijd een erkende vakman om advies voordat u met de installatie begint.

Gebruik afhankelijk van de ondergrond (bijv. beton) het juiste bevestigingsmateriaal (schroeven, pluggen, etc.). De meegeleverde plugschroeven zijn geschikt voor massieve muren. Speciale pluggen en schroeven worden niet meegeleverd bij de luidsprekermuurbevestiging. Afhankelijk van de muurconstructie moet u daar zelf voor zorgen.

Let op dat de bevestiging stabiel is omdat de constructie onder belasting komt te staan door het gewicht van de luidspreker, de muurbevestiging, en de hefboomwerking van het geheel.

Selecteer de montageplek zorgvuldig, zodat de muurbevestiging met de luidspreker zich na de montage op de gewenste plaats (hoogte en positie) bevindt.



Let bij het boren en schroeven op dat u geen kabels of leidingen in de muur beschadigt. Als u per ongeluk een elektrische leiding aanboort, bestaat er levensgevaar door een elektrische schok.

Let bij het werken met elektrisch gereedschap (bijv. een boormachine) op uw eigen veiligheid. Volg de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing van het apparaat op.

Zorg ervoor dat er tijdens de montage geen personen aanwezig zijn onder de luidsprekermuurbevestiging of de luidsprekerbox.



Let daarvoor ook op alle afbeeldingen in de bijgevoegde montagehandleiding.

- Selecteer zorgvuldig een geschikte plaats voor de muurbevestiging. De luidsprekermuurbevestigingen met de daaraan bevestigde luidsprekerboxen kunnen na de montage gericht worden.
- Gebruik een waterpas zodat u de muurbevestiging bij montage aan de muur loodrecht en precies omhoog gericht kunt vastzetten. De achterkant van de muurbevestiging moet direct contact maken met de muur of het plafond. De muurbevestiging moet stevig en veilig aan de muur bevestigd zitten en mag niet kunnen bewegen. Draai de schroeven echter niet te hard aan.

### Afbeelding 1a en 1c:

- Op muren en plafonds met een houten raamwerk moeten de muurbevestigingen met twee schroeven (M-H) en twee onderleggringen (M-F) vastgezet worden. Gebruik de muurbevestiging als sjabloon en markeer de schroefpositie. Let erop dat het houten raamwerk een voldoende breed en stabiel oppervlak heeft.

### Afbeelding 1b en 1d:

- Op solide muren en plafonds moeten de muurbevestigingen met vier pluggen (M-I), vier schroeven (M-H) en vier onderleggringen (M-F) vastgezet worden. Gebruik de muurbevestiging als sjabloon en markeer de positie van de boorgaten.

### Afbeelding 2, 3 en 4:

- Dek de schroefkoppen op de muurbevestigingen af met de afdekkappen (C+D).
- Doorgaans hebben luidsprekerboxen aan de achterkant schroefgaten die bedoeld zijn om een luidsprekermuurbevestiging mee vast te zetten.
- Bevestig het luidsprekerverbindingsstuk op de luidsprekerbox met twee schroeven en onderleggringen. Controleer of de meegeleverde schroefgrootte (M-A, M-B of M-C) met onderlegging (M-D, M-E of M-F) op uw luidsprekerbox past. Als dat niet zo is, moet u zelf voor passende schroeven en onderleggringen zorgen.
- Let er terdege op dat het maximale gewicht (max. 3,5 kg) van de luidsprekerbox niet overschreden wordt. Verbind de luidsprekerbox met het luidsprekerverbindingsstuk op de muurbevestiging. Werk indien nodig met een tweede persoon om de luidsprekerbox vast te houden. Draai de kartelmoer aan het verbindingsstuk zover vast dat de luidsprekerbox vastzit. Let erop dat eventueel de luidsprekerkabel nog aangesloten moet worden.

### Afbeelding 5

- Draai de kartelmoer los om de luidsprekerbox te richten. Luidsprekers moeten bij voorkeur op oorhoogte van de zittende luisteraar gericht zijn.
- Draai de kartelmoer weer vast als u de gewenste positie ingesteld hebt.

## Onderhoud en schoonmaken

- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen, omdat die schade kunnen toebrengen aan de oppervlakken en zelfs afbreuk kunnen doen aan de werking van het product.
- Het product is onderhoudsvrij, behalve regelmatige reiniging met een zachte, droge doek.

## Verwijdering



Gooi het product aan het einde van zijn gebruiksduur weg volgens de geldende wettelijke bepalingen.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

Gewichtsbelasting .....	max. 3,5 kg (per luidsprekermuurbevestiging)
Kantelhoek .....	-15 tot +15°
Draaibereik .....	360°
Afmetingen (B x H x D) .....	96 x 96 x 95 mm (per luidsprekermuurbevestiging)
Gewicht .....	ca. 535 g (paar, incl. montagemateriaal)